



企业的整顿，必须以  
提高经济效益为主攻目  
标。这是最近几天在北京  
召开的全国工作座谈会  
会议的一个主题。

去年以来，我国一批  
企业围绕提高经济效益进行整顿，取得了很好的  
成绩，如领导班子加强了，劳动组织趋于合理，  
建立了岗位责任制，增强了企业应变能力，经济  
效益有所提高。但是，有相当一部分企业，由于  
以提高经济效益为中心搞整顿的指导思想没有解  
决好，整顿工作走了过场。好坏的典型都说明：  
以求效益为主攻目标搞整顿，质量就高，成效就  
大；反之，效益提不高，整顿就走走过场。

我国的企业面临着一场严重的挑战：不提高  
经济效益，就无法生存和发展。长期以来，相当  
多数的企业，是靠低价的原材料、廉价的农副产  
品和较低的工资支出维持生产的；所得的利润，  
大部分是原材料和农副产品价值的转移。这种情  
况，掩盖了企业的落后面貌。现在，农副产品价  
格提高了，一些原材料价格作了调整，职工工资  
的支出逐步增加。这种形势，向所有的工业企业  
尖锐地提出问题：靠老办法，靠现有的水平，还  
能混得下去吗？我们的企业如果不来一个根本的  
转变，不在提高素质上下一番功夫，企业就缺乏  
生命力，就有被淘汰的危险。所以，我们要把提  
高经济效益，作为企业整顿的出发点和落脚点。

提高经济效益，根本的一条在于提高企业的  
素质。只有领导班子素质、职工队伍素质、经  
营管理素质和技术素质等方面，都有全面的、明  
显的提高，企业才能提高应变能力，才能克服目  
前普遍存在的效益不理想的情况，也才能完成对  
国家承担的责任。

提高企业领导班子的素质，这是关键的一  
着。领导班子决定着企业的经营决策，经营决  
策的得失，企业才能提高应变能力，才能克服目  
前普遍存在的效益不理想的情况，也才能完成对  
国家承担的责任。

到头来自己吃亏。他说，  
中国领导人很重视中国基  
本政策的信誉。

伊东正义说，中国的  
政治稳定、经济发展，对  
日本也是很重要的，对亚  
洲和世界和平也是有利的。  
他说，日中两国一定要  
建立起牢固的友好关系。

胡耀邦同伊东正  
义亲切交谈。  
新华社记者摄



胡耀邦会见伊东正义时合影

新华社北京8月11日  
电 中共中央总书记胡耀  
邦今天晚上会见并宴请了  
前意共众议员、前世界民  
主青年联盟主席布鲁诺·  
贝尔尼尼及其妻子。  
胡耀邦和贝尔尼尼回  
顾了他们五十年代多次会  
面的情景。中共中央书记  
处候补书记乔石等参加了  
会见和宴会。  
贝尔尼尼在五十年代  
担任世界民主青年联盟主  
席期间曾两次访问中国，  
同胡耀邦有过多次接触。  
这次，贝尔尼尼是应胡耀  
邦的邀请携子女来华访问  
和休假的。

## 胡耀邦会见贝尔尼尼



胡耀邦会见贝尔尼尼。

新华社记者摄

李先念同乌泰议长亲切握手。

新华社记者摄

## 求效益是企业整顿的主攻目标

要下决心选拔和造就一大批有战略眼光、有组织  
领导能力、懂行肯干的社会主义企业家，由他们来  
领导企业；对不能胜任工作人员，要坚决调离。

整顿企业要有严格的要求，切不可走过场。  
至今，有相当数量的企业管理混乱，消耗无定额，  
成本无核算，领料不计量，花钱大手子，浪费惊人。  
这类企业调整领导班子以后，首先要管理上下  
功夫。要狠抓劳动组织和劳动纪律的整顿，建立和  
健全经济责任制，做到各环节都有专人负责。  
要大力加强企业管理的基础工作，包括加强标准  
化、各种定额、计量测试和信息管理工作，健全  
以责任制为核心的规章制度，努力开展基础教  
育，等等。还要逐步推广运用市场预测和经营决  
策、目标管理、系统工程、价值工程等现代化管  
理方法，坚持学习和不断创新相结合，走出一条具  
有中国特色的现代化管理的新路子。

尽快改变当前经济效益不高的局面，要求我  
们首先抓好企业内部整顿。所谓重点，是指那些  
大企业和大亏损户。各地区、各部门要采取得力  
措施，力争把工交战线的一千多个大中型骨干企  
业在今后两年内整顿好，使它们在管理水平、技  
术进步和经济效益等方面有一个较大的提高。还  
要大力搞好扭亏增盈工作，特别要扭亏大户。  
以往那种一边亏损，一边奖金照发，补贴照给，  
贷款照放，没有一点压力，靠吃“大锅饭”混日  
子的状况，再也不能继续下去了。既给压力，又  
给动力、给政策、给出路，限期扭亏，过期仍未  
好转的企业，坚决关停并转。不下这样的决心，  
提高经济效益就是一句空话。

影响经济效益提高的因素是十分复杂的。我  
们要针对改善经济效益提高的多种因素，积极地  
采取综合性的措施。但我们要把注意力更多地  
放在企业内部的问题上，而不要不适当地强调客  
观，甚至怨天尤人。现实情况是，许多地区和部  
门在调整、改革、技术进步等方面，都有大量工  
作要做。因此，在抓企业内部整顿的过程中，一  
定要把整顿同其他各项工作结合起来抓，做到统筹  
安排，使各项工作互相促进，步步提高。

今年是企业整顿关键的一年。只要我们以提  
高经济效益为主攻目标，扎扎实实地抓好企业整  
顿，就可以早日实现财政经济状况的根本好转。我  
们相信，只要企业的素质真正得到提高，几十个  
新陈代谢的活力增强，我国的经济振兴就有希望，  
本世纪末工农业总产值翻两番的目标一定能够达到。

## 内蒙古自治区政府采取四项措施

据新华社呼和浩特8月11日电（记  
者艾丁、林文堂）内蒙古自治区要把解  
决重点工程技术人员缺乏的问题当作自  
治区人民政府的一件大事切实抓好。这  
是自治区政府主席布赫看到报纸上关于  
霍林河煤矿技术力量薄弱的报道后对  
新华社记者说的。

布赫说，霍林河煤矿暴露出来的问  
题在全自治区具有普遍性，理应受到重  
视。内蒙古有九项国家重点工程，都  
存在着技术力量严重不足的问题，自  
治区人民政府打算采取以下措施解决：

- 一、发挥本区现有的技术力量，支  
援重点建设。通过机构改革，把各部门  
、各单位多余的或暂时用不上的工程技  
术人员调出来或借出来支援重点工程。
- 二、加速技术人员的培训工作。
- 三、在应届大学毕业生分配工作  
中，优先照顾重点建设的需要，动员应  
届毕业生服从国家需要，踊跃投入重点  
建设。
- 四、欢迎内地省市的工程技术人员  
到内蒙古来参加国家重点建设。形式可  
以不拘，愿意来边安家落户的，我们  
欢迎；来这里短期帮忙的，我们也热情  
接待；不论是在职人员还是退休职工，  
不论是短期还是长期工作，只要是来帮  
助重点建设的，我们都欢迎。

布赫说，对于参加重点建设的工程  
技术人员，除了政治上给予鼓励之外，在  
经济上还要给予优厚的待遇。

我国北方地区种植的小麦已陆续开  
镰收割，总产量预计比去年增加。  
湖南省地矿局四〇五地质队，最近在湘西土  
家族苗族自治县的凤凰县探明一个大型重  
金属矿床，品位高，埋藏浅，开采条件好。有  
关部门准备在这里筹建重矿。

一种适应计划生育工作急需的“六三〇型”计  
划生育车，由石家庄新生特种车辆改装厂研  
制成功。最近荣获一九八三年全国改装汽车  
新产品评比优秀奖。  
国家计划生育委员会协助研制成功的这种新  
产品，是兼有宣传设备和计划生育手术设施  
的新型综合产品，特别适用于交通不便和医  
疗条件差的山区、农村进行计划生育宣传  
和施行计划生育手术。

## 中央气象台发布天气趋势预报

8月中旬主要降雨区在东北南部、西  
北东部、华北北部、长江中上游等地区。

新华社北京8月11日  
电 据预报，8月中旬我  
国主要降雨区在东北南  
部、西北东部、华北部、  
长江中上游及东南沿海地  
区。

中央气象台新发布的  
天气趋势预报说，在8  
月中旬这段时间里，四川  
西北部、关中、长江中上  
游及东南沿海地区降雨量  
接近常年同期或略偏多，  
东北北部、两湖盆地较常  
年略偏少，全国其余地区  
降雨量接近常年。

中甸后期，西北东部、  
华北南部、西南东部、长  
江中上游、淮及江淮地  
区将有5至25毫米、局  
部60至80毫米降雨。

## 中泰两国友好关系有坚实的基础

李先念会见泰国下议院议员团时说

乌泰说中国在东问题上立场符合泰人民心愿

新华社北京8月11日电 中  
华人民共和国主席李先念今天下  
午在人民大会堂会见由下议院议  
员长乌泰·屏猜春率领的泰国下  
议院议员团时说：“中泰两国建  
立友好关系决不是权宜之计，两国  
应该永远友好下去。”  
他说：中泰两国互相尊重对  
方的主权，互不干涉对方的内  
政，在当前许多重大国际问题上  
有一致的看法，这就使我们建立  
友好关系有了坚实的基础。  
他强调说：中国现在和将来  
都主张大小国家一律平等，反对  
一切霸权主义。和平共处五项原  
则是我国同别国打交道所必须遵  
循的准则。  
李先念高度评价泰国政府和  
人民在柬埔寨问题上所采取的公  
正立场。他说，中泰两国政府和  
人民都支持在十分困难条件下  
坚持抗越南侵略者的民主柬埔寨  
联合政府和人民。  
乌泰议长说，泰国人民把中  
国人民当作兄弟，议员团这次  
带来了泰国人民对中国人民的  
友好情谊。他说，中国领导人  
所采取的正确政策使中国走上了  
正确的轨道，中国人民一定会朝  
着自己制定的目标不断前进。  
乌泰议长说，中国现在和将来  
都主张大小国家一律平等，反对  
一切霸权主义。和平共处五项原  
则是我国同别国打交道所必须遵  
循的准则。  
李先念高度评价泰国政府和  
人民在柬埔寨问题上所采取的公  
正立场。他说，中泰两国政府和  
人民都支持在十分困难条件下  
坚持抗越南侵略者的民主柬埔寨  
联合政府和人民。  
乌泰议长说，泰国人民把中  
国人民当作兄弟，议员团这次  
带来了泰国人民对中国人民的  
友好情谊。他说，中国领导人  
所采取的正确政策使中国走上了  
正确的轨道，中国人民一定会朝  
着自己制定的目标不断前进。

乌泰议长说，中国现在和将来  
都主张大小国家一律平等，反对  
一切霸权主义。和平共处五项原  
则是我国同别国打交道所必须遵  
循的准则。  
李先念高度评价泰国政府和  
人民在柬埔寨问题上所采取的公  
正立场。他说，中泰两国政府和  
人民都支持在十分困难条件下  
坚持抗越南侵略者的民主柬埔寨  
联合政府和人民。  
乌泰议长说，泰国人民把中  
国人民当作兄弟，议员团这次  
带来了泰国人民对中国人民的  
友好情谊。他说，中国领导人  
所采取的正确政策使中国走上了  
正确的轨道，中国人民一定会朝  
着自己制定的目标不断前进。



李先念会见泰国下议院议员团时合影

# 一切经济工作都要提高效率

## 改进经营管理 开展技术革新

### 洛阳轴承厂上半年上缴利润比去年同期增长50%以上 张家口卷烟厂四年上缴税利可建相同规模烟厂19个

本报讯 通讯员孙大刚、记者戴松报道：洛阳轴承厂积极开展技术改造，出现了经济效益大提高的好形势。今年上半年，轴承产量比去年同期增长10.68%，产值增长16.96%，利润总额增长25%，上缴利润增长50.15%，资金周转加快了53天。

洛阳轴承厂是五十年代建成的国营大型骨干企业。从去年3月开始整顿以来，这个厂紧紧围绕提高经济效益，做了以下四个方面的工作：

——确保国家重点建设项目的需要。去年以来，这个厂选定了直接为能源、交通等重点工程服务的产品，作为技术改造的重点项目，石油、发电、冶金、矿山、机车、港口等需要的大型、特大型轴承品种增加了34%，产量增加32%。

——把提高社会效益放在第一位。生产小型轴承，投资大，用人多，产值低，利润小。但是，这种产品是发展轻工业生产所急需的，虽然对企业的利益不大，对全局有好处，对社会有利，这个厂毫不犹豫地干下

去。他们用了17个月时间，建了一条年产400万套的小型轴承生产线，扩大了生产能力，满足了轻工市场的需要。

——集中力量对企业进行重点改造。近两年来，他们投资400余万元，完成了对“三炉”的改造，大大降低了能耗；自制设备114台，改造了轴承抛光工序，提高了精度，降低了噪音，延长了轴承寿命。

——及时把科研成果应用到生产中去。

厂里有近百台号称“电老虎”、“汽老虎”的耗能设备，占全厂能源消耗的三分之一以上。他们同机械工业部第四设计院和洛阳耐火材料研究所通力合作，组织攻关，两年内改造了绝大部分的加热炉、退火炉、淬火炉，使全厂每万元产值消耗的能源下降了16.4%。

本报讯 记者王文杰、通讯员白英起报道：张家口卷烟厂改进企业经营管理，从1979年开始，上缴国家税利总额，可建相同规模的卷烟厂19个。今年上半年，这个厂上缴国家的税金和利润又比去年同期增长1.034%。

销路大增。这个厂生产的“官厅”牌香烟，由于价低质优，供不应求，年产量在全国2,000多个卷烟牌号中名列第九。

这个厂还注意抓好职工的技术培训工作，使新设备尽早发挥效益。去年，厂内新建一个过滤嘴车间，有27台配套设备的技术改造项目，共用资金365.5万元。由于事先培训了管理干部和生工人，设备进厂后，即利用其他车间空地，见缝插针安装好，做到及时投产，尽快得益。

卷烟是税大于利的产品。过去，这个厂重视赢利，忽视上缴税金，总认为企业多赢利既光彩又能多留成，而税金多少则与己无关。1980年，他们仔细地算了经济账，发现常为多赢一元钱的利，结果却减少十几元的税。厂领导认识到，这种只顾企业小利、损害国家大利的错误做法，应坚决杜绝。以后的两年，他们在满足市场需要的前提下，适当调整产品品种，做到税利兼顾。1982年，他们自觉让了128万元利润，国家却增加了2,500万元税金。



8月4日，长江葛洲坝又一次经受了35万秒立方米以上的大洪峰的考验，27孔泄水闸倾泻流畅，各单位操作灵活，运行正常。

新华社记者 花 晓摄

## 全国第三次煤炭运销工作会议呼吁

### 把国家统一调拨的煤炭尽量多运出来

据新华社石家庄电 把国家统一调拨的煤炭尽量多运出来，完成和超额完成今年的煤炭调运任务，满足国民经济各部门和人民生活需要，这是刚结束的全国第三次煤炭运销工作会议的中心议题。

为了更好地完成今年的煤炭调运任务，会议提出了几项措施：

——要求各省、市、自治区煤炭管理部门和统配煤矿加强全局观念，坚决执行国务院有关配煤、煤炭必须服从国家统一

分配，统一调运的规定，不允许任何部门、任何单位和个人擅自动用和截留国家统一调拨的煤炭。

——煤炭调运中要保重点。首先确保重点电网、机车用煤和北方过冬用煤以及京、津、沪对煤炭的需要。

——进一步加强路矿协作，挖掘潜力，多运煤炭。煤炭系统要进一步组织煤矿增产，铁路部门要真正把煤炭运输放在铁路运输的首位。

统计，截至6月底，统配煤矿已积压落地煤1,023万吨。

会议呼吁有关领导部门和铁道部采取紧急措施，抢运煤矿现有的存煤，保证过冬的需要。据

本报讯 记者潘岗报道：北京市人民政府8月12日就颁发外商代表证和雇员工作证事宜发出通告。

通告指出，凡经工商行政管理部门核准登记的外国企业、华侨港澳企业常驻北京代表机构的人员都要分别领取代表证和工作证。这两种证件是持证人凭以开展正常业务活动的身份证明。

通告还指出，未经批准签证的外商，不得开展经常代表机构业务的活动。自行聘请的雇员必须在9月30日前向北京市外国企业服务总公司登记和办理有关手续。

## 谈“虎”变色

吴 昊

谈虎变色者，总因为受虎迫害。宋《二程全书·遗书二上》说：“尝见一田夫曾被虎伤，有人说虎伤人，众莫不惊，独田夫色动异于众。”如今虎少了，受害者少了，象田夫那样，“色动异于众”者，更少了。

然而，生活中有另一种“虎”，近来报刊上点名过的，就有煤老虎、电老虎、油老虎、水老虎、房老虎、菜老虎等。这些“虎”伤人的本事不在锋牙利爪，而凭手中的权和物。凭着他管电、管煤、管油、管水、管房、管菜，刁难用户、敲榨用户。去年，在北京一家地下商店里，听一位经理说，他们的服务员有三分之一是靠“关系”来：不安排电话局的人，接不通电话，不安排自来水公司的人，接不通水、电、煤气、热水也是如此。某

县城有一家剧场，有一次因不给管电的送票，演到中场，停电了。最近到河北省承德地区采访，听一些基层干部说，

农民招待电老虎，每顿饭都是七个碟子八个碗，尽管这样，有时还要给点颜色看看。在城市里，一些卖菜的，卖肉的，也常常让人感到头疼，离不开，惹不起，你和他怄气吧，不值得，不理他吧，他又天天让你鼓胀肚子。对于生活中的这些“虎”，人们谈起来也要变色的。

虎为兽中王，它有那么大力气，大吼一声，山摇地动，威慑群兽。而上述诸“虎”，认真讲，没什么本事，手中的权和物，是国家的、人民的，拿着人民的、国家的权和物整人民、害国家，逞威风，耍霸道，算什么本事！

景阳岗武松打虎，为民除害，成千古美谈。对于上面诸“虎”，当然都不能都用武松的办法，其中的多数是可以教育和改造的。但有些“虎”，不打拿不行，这就是要绳之以法。

## 亚麻繁殖新方法

一粒种籽一年能长出千万棵亚麻

通常一粒亚麻种籽，只能长出一棵苗，收获约100粒种籽。科研人员新近研究出的一种新成果，能使一粒亚麻种籽一年长出千万棵亚麻。

黑龙江省亚麻原料工业研究所助理研究员孙洪涛等四名科技人员探索出的这种新方法，是把亚麻的茎尖、子叶、下胚轴，分别放在所需要的营养条件下，就可以培养出亚麻的再生苗。把再生苗再移栽，还可长出新苗来。

采用这种新的繁育方法，亚麻一个茎尖、一片子叶、一般下胚轴一次就可得苗约15棵，再生苗再移植，是按几何数增长。如果常年用这种方法繁殖，就可培育出成千上万棵亚麻苗。

新华社记者 巴 根



## 关于提高经济效益的几个问题

邵 严 国

什么叫提高经济效益？中央一位负责同志说：“讲经济效益，就是要以尽量少的活劳动消耗和物质消耗，生产出更多的符合社会需要的产品。”这就是说，要提高经济效益，必须抓住两点，一要提高生产成本，二要产品适销对路。对于这两点，我们一定要努力去做，因为这是关系到社会主义企业兴衰存亡的大问题，是关系到国家和人民利益的大问题。本文拟就提高经济效益的几个问题，结合自己的实践，谈一些粗浅的看法。

### 走一步，看两步，想三步

近几年来，我国工农业生产形势很好，城乡市场一派繁荣。但是由于一度对计划经济为主重视不够，企业和生产领导部门在市场预测上还缺少必要的知识和实践经验，也出现了不少问题。比如，当某个产品供不应求，有利可图时，你也搞，他也搞，成百上千个企业都抢着生产，结果短线变成了长线，有的厂还未正式投产，这种产品已在仓库积压了。前几年，耐酸陶瓷短缺，能赚钱，许多卫生陶瓷厂纷纷搞耐酸陶瓷，结果供过于求。随着民用建筑增加和建筑标准提高，釉面砖畅销，大厂小厂又纷纷从釉面砖上找出路，求利润，蜂拥而上。釉面砖的需用量是无止境的吗？耐酸砖就没有用了吗？没有预测，说不清楚。这种状况给我们的经济工作带来了很大的盲目性。

办企业，搞生产，能不能事先明白一些，不碰或少碰钉子呢？只要决策得当，是可以做到的。新的形势要求我们学会经济预测工作，领导部门和企业的都要善于利用市场信息进行决策，做到走一步，看两步，想三步，使生产按照社会需要发展，尽量减少和避免失误。

作经济预测，需要认识和研究产品的经济寿命期。产品也同任何动植物一样，有其生命周期。一种产品从准备生产到投产上市到被市场淘汰，所经历的时间长度，就是这种产品的经济寿命期。当然，各种产品的寿命长短是不相同的。一般地说，寿命期大约可分为准备、投入、发展、成熟、衰退等几个阶段。有经验的企业家，在甲产品还处于发展阶段时，就开始为乙产品作准备，并对丙产品着手研究，这样，当甲产品停止生产时，乙产品马上就接上去，如此循环下去。

目前，我们一些企业，是没有储备，一种产品滞销了，另一种产品才开始准备，往往因为青黄不接而发生亏损；再是老跟在别人后边转，社会需要的产品，在准备阶段毫无察觉，到投入阶段还看不清楚，等到发展阶段看清了，急急忙忙组织生产，结果还未准备好，或刚刚投入生产，市场饱和了，甚至已被淘汰。

### 既要抓生产领域，又要重视流通领域

在产品适销对路的前提下，提高经济效益，必须抓资金运动的全过程，既要抓生产领域，更要重视抓流通领域。

长期以来，我们对流通领域里的问题注意得不够。比如，在购买阶段不注重效益，企业购入的原料、燃料和生产辅助材料，只凭票报销，价格高低无人过问，质量好坏人过问，甚至把次品、废品买回来，也无人追究责任。企业这些方面的增大，都要直接影响到成本和效益。在销售阶段，产销脱节，产品只讲出厂价格，而在装卸、运输直到用户手中所支付的费用，生产厂不管，用户也不管。在这个过程中，如何避免浪费，如何使其经济合理，都很少有人去研究。如水泥生产，倘若我们在原材料基地生产烧熟料，运到水泥用量大的城市磨成水泥，再用散装汽车直接供给用户，就经济得多。用这种办法，每年从铜川、耀县一带运出熟料90万吨，在西安、宝鸡、咸阳等地磨制水泥106万吨地散装销售，可节省的包装纸折合白松木材3.5万立方米，减少铁路往返运输量32万吨，节省各种费用（包括纸袋押金）1,240万元。

### 要真正弄懂和切实抓好经营管理

我们社会主义企业经营管理的任务是什么？按照计划经济为主、市场调节为辅的方针，我认为，社会主义经营管理的主要任务应当是在国家计划指导下，面向用户，调查研究，掌握不断变化的市场信息，决策自己生产的产品品种、花色和质量，使其符合社会需要。

社会主义企业的经营管理，要求我们必须明确产品是为用户（包括国家、集体和个人）服务的，因此，一定要为用户着想，给用户提供服务。我们的建材产品，现在还有不少为用户着想不够的地方。比如，只管生产卫生陶瓷，不管配套的小五金，用户要另外去购买配套，麻烦很多。我们提供的石灰，都是生石灰，装卸、运输过程中粉尘飞扬，运到工地后，还要挖池子、加水进行沉淀和清洗，如果能够在工厂加工成熟石灰粉，袋装运到工地使用，岂不方便得多。

县城有一家剧场，有一次因不给管电的送票，演到中场，停电了。最近到河北省承德地区采访，听一些基层干部说，

农民招待电老虎，每顿饭都是七个碟子八个碗，尽管这样，有时还要给点颜色看看。在城市里，一些卖菜的，卖肉的，也常常让人感到头疼，离不开，惹不起，你和他怄气吧，不值得，不理他吧，他又天天让你鼓胀肚子。对于生活中的这些“虎”，人们谈起来也要变色的。

虎为兽中王，它有那么大力气，大吼一声，山摇地动，威慑群兽。而上述诸“虎”，认真讲，没什么本事，手中的权和物，是国家的、人民的，拿着人民的、国家的权和物整人民、害国家，逞威风，耍霸道，算什么本事！

景阳岗武松打虎，为民除害，成千古美谈。对于上面诸“虎”，当然都不能都用武松的办法，其中的多数是可以教育和改造的。但有些“虎”，不打拿不行，这就是要绳之以法。

## 农民痛恨“电霸”

最近，我们县委收到两封群众来信，揭发供电部门某些职工利用职权，搞“电霸”的问题。来信人要求供电部门对某些职工进行严肃处理，并赔偿农民的损失。来信人还附了一份供电部门的“电霸”名单，说他们去冬以来，供电部门为了搞“电霸”，在农民家中安装电表，并收取电费，不给农民任何补偿。来信人还附了一份供电部门的“电霸”名单，说他们去冬以来，供电部门为了搞“电霸”，在农民家中安装电表，并收取电费，不给农民任何补偿。来信人还附了一份供电部门的“电霸”名单，说他们去冬以来，供电部门为了搞“电霸”，在农民家中安装电表，并收取电费，不给农民任何补偿。

劳动人事部负责人在全国工交工作座谈会上强调

## 整顿企业劳动组织要加快速度提高质量

据新华社北京8月10日电 劳动人事部负责人8月9日在全国工交工作座谈会上指出，整顿企业劳动组织，各地区、各部门需要加快速度，提高质量。这位负责人介绍了整顿企业劳动组织取得的初步效果后说，当前亟待解决的问题，一是进展缓慢。全国整顿企业的工作已进行了一年多，但第一批整顿的企业约有30%至今还未整顿劳动组织；有10多个省、市劳动组织整顿合格的企业还不到30%。有的地区基本上处于停顿、半停顿状态。二是已经整顿劳动组织的企业，真正搞得好的是少数，不少单位的整顿工作质量不高。特别是，有的单位没有进行劳动组织整顿，也验收“合格”了。

劳动人事部负责人就如何进一步搞好整顿企业劳动组织提出了三点要求。首先，各地区、各部门的领导要从思想上认识整顿劳动组织是提高企业素质的一项基础工作。把整顿劳动组织的着力点，放在挖掘现有劳动潜力，提高劳动生产率上面。当前我国企业职工人数过多，劳动生产率很低，浪费劳动力的现象相当严重。今后衡量劳动组织整顿是否合格，不仅要看看精简机构和人员的成果，主要还得看提高劳动生产率和经济效益的成果。其次，各地区、各部门要注意

## 新兴石化基地——大庆乙烯联合化工厂

新华社记者 郭玉德



在我国著名的大庆油田，一个规模宏大的石油化工基地已开始兴建，这就是国家重点建设项目之一的大庆乙烯联合化工厂。目前，这里方圆十多里的施工现场，近三万名建设者正抓紧时机进行施工和安装工作。

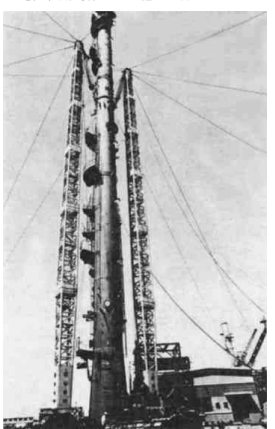
乙烯是一种有机化工原料，可以加工成数百种石油化工产品。衡量一个国家的石油化工水平，乙烯产量多少是一个主要标志。按照设计能力，大庆乙烯联合化工厂年产乙烯30万吨，可以用来生产有机化工原料12种、26.7万吨，塑料三种、24.6万吨，腈纶纤维5万吨，副产品50多万吨。这个厂投产后的，一年将创造产值约16亿元，利润和税金8亿多元，五年左右就可以收回全部投资。

我国已有的乙烯化工企业都是以轻柴油或煤油为原料的，而大庆乙烯联合化工厂的

7月27日，承担大庆乙烯联合化工厂安装任务的吉林化建公司，采用抱杆整体吊装法，仅用70分钟将一座重量219吨、高达82.1米的二号乙烯塔顺利吊装就位。

廖华志摄

在大庆是比较丰富的。乙烯联合化工厂和大庆乙烯原料工程建成后，每年可以为国家节省100万吨轻柴油，价值达2.5亿元左右。











同利比亚和古库尼军队激战后

# 乍得政府军撤离法亚—拉若



新华社北京8月11日电 恩贾梅纳消息：乍得新闻部长苏马伊拉·穆罕默德8月10日宣布，10日早晨，利比亚两装甲部队在重炮和飞机轰炸的掩护下，向北部重镇法亚—拉若的前沿阵地发起猛烈进攻。政府军进行了3个小时的反击，击退了来犯者，目前正在追击敌人。

他说，在东部地区，政府军击退了企图在乌姆沙卢巴和卡拉伊特（前译卡莱德）附近开辟第二战线的利比亚军队，并已重新控制了这一地区。

据西方通讯社报道，利比亚飞机8日起恢复了法亚—拉若的轰炸。10天前重新占领法亚—拉若的乍得政府军目前已遭到约2,000名利比亚军队和数千名反政权的古库尼军队的围攻，政府军向南的退路几乎被切断。双方在那里发生了激战。一位在巴黎的反政府军发言人说，经过激战，反政府军已“控制”法亚—拉若。

另据报道，法国180名海军陆战队的伞兵已经到达乍得首都恩贾梅纳，他们将“担任乍得政府军的教官”。

新华社雅温德8月11日电 据喀麦隆电台今天中午广播，乍得政府军于7月30日收复的北方战略城市法亚—拉若昨天已被乍得反政府的古库尼军队攻占。

广播说，乍得政府军已全部撤离法亚—拉若。



训练乍得政府军的美军人员已于10日抵乍得。

本报电报照片

## 埃美联合军事演习开始

据新华社开罗8月10日电 埃及副总理兼外长阿里今天在这里说，埃及—美国“明星—1983”联合军事演习今天在埃及开始进行。

据消息灵通人士透露，参加演习的有美国快速部署部队和埃及武装部队的官兵各5,500名。

美国官员说，这次演习的目的是，针对苏联在中东加强军事实力，保卫盛产石油的海湾地区。

观察家们注意到，这次演习是在乍得局势正在恶化，美国正在竭力威胁利比亚的时期举行的。

埃及高级官员否认这次演习同乍得的形势有关。

## 中坦赞签订坦赞铁路技术合作议定书

本报达累斯萨拉姆8月11日专电 中国、坦桑尼亚和赞比亚三国关于坦赞铁路第四次技术合作的部长级会谈，经过3天的讨论和友好磋商，提前两天于昨日正式结束，三国部长分别代表本国政府在议定书上签字。

根据议定书，中国延长关于修建坦赞铁路的贷款的偿还期限10年，并延长关于坦赞铁路1980年购买12台机车的贷款的偿还期限5年；中国还向坦赞铁路贷款人民币3,000万元，用作购买铁路所需零配件和物资。在会谈中，中国还同意赠款中国方面协助坦赞铁路的技术管理。

在签字仪式上，三国部长先后发表谈话，介绍了这次成功的会谈。坦桑尼亚交通部长马基塞拉强调说，为了充分利用

## 罗共领导人会见王炳南

新华社布加勒斯特8月11日电 罗共中央政治执委、中央书记埃·博布和候补执委、中央书记米·多布雷斯库10日会见了中国人民对外友好协会副会长王炳南及夫人姚淑贤，并同他们进行了亲切友好的谈话。

王炳南及夫人是应罗马尼亚对外文化联络协会及罗中友好协会的邀请，于7月28日抵达布加勒斯特，在罗马尼亚访问和休假的。

族、《金环记》、《野岭》等。

## 日本三百多人因游泳而身亡

据日本警察厅8日上下统计，今日日本全国共有四百人死于游泳，有三人失踪，七人重伤。以奈良县因游泳而身亡的已达三十二人。最近几天来，日本由奈良县突然发生溺水死者达三十八人，其中有一人溺向奈良县安来游玩，溺水死者也属（据新华社）

## 加蓬总统和尼日尔国家元首重申乍得问题应由乍得人自己解决 埃及外长支持哈布雷谴责外国干涉

新华社北京8月11日电 利伯维尔消息：加蓬总统邦戈和尼日尔国家元首孔切8月10日在一份联合公报中重申：乍得问题的最终解决办法是在没有外来干涉的情况下，由乍得人自己解决。这项联合公报是在尼日尔国家元首孔切结束对加蓬为期两天的友好工作访问时在利伯维尔发表的。

公报说，两国元首表示继续支持一切有助于在乍得重建和平的倡议。孔切支持邦戈关于召开中部非洲国家首脑协商会议的建议。

在谈到西撒哈拉问题时，公报说，两国元首重申完全支持非统组织第十九届首脑会议通过的关于组织公民投票的建议。

公报说，两国元首强烈谴责南非对南部的种族隔离政策和对前线国家，特别是对安哥拉和莫桑比克的侵略。他们还希望纳米比亚尽快获得独立。

公报还说，两国元首认为发展中国必须团结起来，以促进和发展南南合作。

在访问期间，两国元首还签署了合作总协定。两国的部长还签署了关于成立加蓬和尼日尔合作混合委员会的协定。

新华社开罗8月10日电 埃及副总理兼外交部长阿里今天说，埃及支持乍得哈布雷合法政权，谴责外国干涉乍得事务。

阿里是同埃及总统穆巴拉克就乍得局势的重大发展举行会商后作此宣布的。

阿里说，利比亚对乍得的干涉是一个非洲国家对另一个非洲国家的侵略，这使乍得形势进一步恶化并可能使乍得问题国际化。阿里说，埃及希望由非统组织调解乍得和利比亚的冲突。

阿里昨天曾宣布，埃及反对乍得问题国际化，反对超级大国干涉乍得内部事务。

## 安理会就利比亚要求进行磋商

### 利比亚召见阿拉伯各国大使谈美国军事威胁

新华社联合国8月10日电 据联合国安理会今天透露，安理会成员国今天就利比亚要求安理会召开紧急会议、讨论因美国向地中海、中东和非洲地区派遣军队而造成的局势一事进行私下磋商。

利比亚是在8日写信给安理会主席提出这一要求的。据悉，安理会成员国对这一问题没有不同看法。苏联竭力主张安

理会立即开会，讨论美国对该地区的“挑衅行为”。但安理会本月份主席国代表认为，利比亚提出的问题应当同乍得局势一起考虑。磋商没有达成协议，安理会将于明天开会讨论这一问题。

新华社开罗8月10日电 利比亚电台昨晚广播，利比亚对外关系秘书召见了阿拉伯各国驻利大使，向他们介绍了美国对利比亚所采取的军事威胁行动以及利政府就此致阿拉伯各国首脑的一封信。

他谴责美国在埃及、苏丹、索马里举行联合军事演习造成中东地区的不稳定和不安。他说，美国利用其在希腊、塞浦路斯、埃及、苏丹、索马里的军事基地，出动飞机在利比亚海岸从事战争挑衅活动，使利受到直接威胁。

电台还报道，南也门、北也门、叙利亚、阿尔及利亚分别致电利比亚政府，表示支持利比亚人民反对美国军事威胁的斗争。

## 美对利在乍得的行动表示关注

新华社华盛顿8月10日电 美国政府今天再次对利比亚在乍得的军事行动表示关注。

国务院发言人休斯在新闻发布会上说，根据美国所掌握的可靠情报，利比亚的装甲部队和其它部队正在法亚—拉若郊区集结，利比亚在乍得北部地区的部队已经多达2,000人。他说：“美国继续对利比亚侵略乍得深表关注，我们谴责他们那个国家的赤裸裸的军事干涉。”

休斯说，美国“欢迎”法国政府昨天宣布向乍得派遣180名军事教官以支持乍得政府军。

他说，美国将继续和法国政府就乍得局势保持“非常密切和持续不断的接触”。

## 法国将派五百军事人员训练乍得部队

新华社巴黎8月10日电 法国即将派遣500名伞兵和其他军事人员去乍得执行“训练乍得部队”的使命。

据报道，参加这一训练行动的第一批30名人员已于昨天离开原驻地喀隆到达乍得首都恩贾梅纳，第二批由中非和刚果出发的160人将在今天下午到达。其余人员将在四、五天之内到乍得。目前，法国正在加紧向乍得空运弹药和军事装备。

这是法国多年来第一次采

更大的作用。她强调中国支援坦赞铁路线中国是患难与共的朋友。他指出，三方签订的议定书是坦赞铁路全体工作人员的心愿。他希望下次三国会谈时，“讨论的不是铁路的亏损而是盈利问题”。

从11日起，陈慕华分别到坦赞两国进行友好访问，并与两国政府举行双边会谈。

阿刚合办一家森林公司

阿刚合办一家森林公司

阿刚合办一家森林公司

取这样的“训练行动”。法国国防部部长埃夫昨天在一次谈话中说，法国绝不会支持利比亚以外，利比亚在乍得怎样干，法国也就怎样干。

在曼谷此行为泰国政府首脑第一次正式出访南亚国家。他在曼谷机场对记者说：

## 宋双在解放区举行记者招待会

### 民柬联合政府正努力寻求更多支持

本报曼谷8月10日专电 记者王荣久 陈安报道：泰国总理纳·翁素拉暖及其一行结束了对尼泊尔、巴基斯坦和孟加拉国为期一周的正式友好访问，于10日到达曼谷回曼谷。

纳总理此行是泰国政府首脑第一次正式出访南亚国家。他在曼谷机场对记者说：

## 宋双在解放区举行记者招待会

### 民柬联合政府正努力寻求更多支持

新华社柬埔寨安比8月9日电 本社记者杨木报道，高棉民主柬埔寨联合政府总席、高棉民族解放阵线主席宋双今天在这里举行的记者招待会上说，民主柬埔寨联合政府正在尽最大的努力为民柬柬埔寨更多的支持。

记者招待会是在高棉民族解放阵线的总部所在地安比举行的。

宋双主席和斯达克·苏萨坎副主席回答了新华社和其他外国记者提出的问题。

宋双说：“我将去非洲，而后去纽约。我希望通过我的外交活动能为我们在联合国中的地位在即将举行的联大会议上增加2至3票。”他说：“至于联合国中三派之间的团结问题，我可以向你们保证，那是好的。”

宋双说：“我将去非洲，而后去纽约。我希望通过我的外交活动能为我们在联合国中的地位在即将举行的联大会议上增加2至3票。”他说：“至于联合国中三派之间的团结问题，我可以向你们保证，那是好的。”

宋双说：“我将去非洲，而后去纽约。我希望通过我的外交活动能为我们在联合国中的地位在即将举行的联大会议上增加2至3票。”他说：“至于联合国中三派之间的团结问题，我可以向你们保证，那是好的。”

宋双说：“我将去非洲，而后去纽约。我希望通过我的外交活动能为我们在联合国中的地位在即将举行的联大会议上增加2至3票。”他说：“至于联合国中三派之间的团结问题，我可以向你们保证，那是好的。”

宋双说：“我将去非洲，而后去纽约。我希望通过我的外交活动能为我们在联合国中的地位在即将举行的联大会议上增加2至3票。”他说：“至于联合国中三派之间的团结问题，我可以向你们保证，那是好的。”

宋双说：“我将去非洲，而后去纽约。我希望通过我的外交活动能为我们在联合国中的地位在即将举行的联大会议上增加2至3票。”他说：“至于联合国中三派之间的团结问题，我可以向你们保证，那是好的。”

宋双说：“我将去非洲，而后去纽约。我希望通过我的外交活动能为我们在联合国中的地位在即将举行的联大会议上增加2至3票。”他说：“至于联合国中三派之间的团结问题，我可以向你们保证，那是好的。”

宋双说：“我将去非洲，而后去纽约。我希望通过我的外交活动能为我们在联合国中的地位在即将举行的联大会议上增加2至3票。”他说：“至于联合国中三派之间的团结问题，我可以向你们保证，那是好的。”

## 津巴布韦总统访华前夕发表谈话

新华社哈拉雷8月10日电 （记者关云秋、赵海潮）即将访问中国的津巴布韦总统穆加贝，不久前对新华社记者发表讲话指出，他的访问将在加强两国和两国人民的友好和合作的道路上迈出新的一步。

巴纳纳说，我们两国和两国人民怀有深厚的战斗团结之情。回顾我们战斗的岁月，中国人民不仅了解我们，而且为我们革命提供了巨大的支持。

他说，中国是在推翻封建主义和压迫的斗争中诞生的。我们的干部中国人民的斗争历史中吸取了很多经验教训。那些经验培育了我们的干部和领导，为两国和两国人民的团结奠定了坚实的基础。”

巴纳纳指出，津巴布韦韦独立后，我们两国的关系通过建立外交关系、通过官员、政府部长以及后来访问的访问得到了进一步的巩固。

## 比马列共主席谈访华观感

### 中国在现代化道路上的长征很有实效

新华社布鲁塞尔8月10日电 比利时马列主义共产党中央委员会主席费利克斯·勒弗弗尔今天在比利时的记者招待会上说，最近几年，中国在经济现代化、社会主义建设、提高人民生活水平方面取得了显著的进展。

勒弗弗尔刚刚于上个月访问了中国。他说，中国正在前进。对第三世界国家来说，中国的发展是一个无可争辩的成功。他说，现代化的道路是相当漫长的，然而中国人民正在进行这种长征，而且迄今的进

## 炳总理在访问南亚三国后强调

### 东盟和南亚三国继续支持民柬在联合国合法席位

本报曼谷8月10日专电 在政治问题上，泰国和南亚三国都面临着同样的问题，我们对国际形势和地区形势的看法是一致的，那就是，努力实现和平和稳定，排除阻碍经济发展和国家建设的各种矛盾冲突。我们都是小国，有必要进行友好合作，以便有效地应付国际政治和经济问题。

炳总理说，南亚三国领导人人都表示要在即将召开的联大会议上，以实际行动支持东盟维护民柬联合政府合法席位的立场。

关于经济合作，炳总理说，他的代表团同三国经济界人士进行了广泛的交流，并取得了超出预期的成果。泰国同南亚三国政府努力促进彼此间的官方和民间经济贸易往来，不断扩大经济合作领域。他高兴地说：“总而言之，这次访问取得了令人满意的成果。”

在访问三国期间，炳总理一再重申泰国和东盟关于柬埔寨问题的坚定立场，强调指出外国军队入侵柬埔寨和阿富汗这两个不结盟国家，是违背和平共处基本原则的，是两个地区出现紧张局势、和平受到威胁的根本原因。他指出，泰国和东盟一贯坚持按照联大决议解决柬埔寨问题，即越南军队必须全部撤出柬埔寨，让柬埔寨人民自己决定他们的命运。

泰国和东盟的这一立场，得到了南亚三国政府的充分肯定和支持。在尼泊尔，炳总理回答了记者提出的关于泰国在柬埔寨问题上所采取的灵活性和泰越关系问题。他指出，东盟和泰国一致采取灵活态度，但那种灵活性必须在联大决议范围内。

斯达克·苏萨坎还向记者介绍了高棉民族解放阵线领导的民族解放军的游击队同越南侵略军战斗所取得的成就。

他说，民族解放军已经得到更好的装备，并且正在日益壮大。

斯达克·苏萨坎还向记者介绍了高棉民族解放阵线领导的民族解放军的游击队同越南侵略军战斗所取得的成就。

斯达克·苏萨坎还向记者介绍了高棉民族解放阵线领导的民族解放军的游击队同越南侵略军战斗所取得的成就。

斯达克·苏萨坎还向记者介绍了高棉民族解放阵线领导的民族解放军的游击队同越南侵略军战斗所取得的成就。

斯达克·苏萨坎还向记者介绍了高棉民族解放阵线领导的民族解放军的游击队同越南侵略军战斗所取得的成就。

斯达克·苏萨坎还向记者介绍了高棉民族解放阵线领导的民族解放军的游击队同越南侵略军战斗所取得的成就。

斯达克·苏萨坎还向记者介绍了高棉民族解放阵线领导的民族解放军的游击队同越南侵略军战斗所取得的成就。

斯达克·苏萨坎还向记者介绍了高棉民族解放阵线领导的民族解放军的游击队同越南侵略军战斗所取得的成就。

斯达克·苏萨坎还向记者介绍了高棉民族解放阵线领导的民族解放军的游击队同越南侵略军战斗所取得的成就。

斯达克·苏萨坎还向记者介绍了高棉民族解放阵线领导的民族解放军的游击队同越南侵略军战斗所取得的成就。

斯达克·苏萨坎还向记者介绍了高棉民族解放阵线领导的民族解放军的游击队同越南侵略军战斗所取得的成就。

在谈到津巴布韦韦独立三年多以来所取得的成就时，他说：“独立后最重要的成就是执行了解放政策。因为和解政策在团结我们的人民方面奠定了非常坚实的基础。”

巴纳纳还谈到，战争期间造成的100多万难民已经得到安置，已经把独立后的互相敌对的外支军队编成了一支统一的国民军。

他在谈到教育问题时说：“独立前，我们绝大多数儿童没有机会上学，现在政府为扩大教育设施作出了巨大的努力，宣布实行小学免费教育的政策。政府还规定了最低工资限额。这表明政府努力改善绝大多数人的经济生活。”

巴纳纳在谈到南部非洲地区的形势时说，津巴布韦的独立改变了南部非洲的局势，使独立的非洲的边界扩大到了津巴布韦和南非的界河林波波河。

巴纳纳强调，“我们的意愿是稳步地推进南部非洲发展协调会议以及东部和南部非洲优惠贸易区已经取得的进展，并加倍努力，在各方面减少对其他国家的共同的依赖。我们还准备与我们姐妹的前线国家一道共同努力，反对种族主义的比勒陀利亚政权对我们大家尊严的破坏和侵略的罪行。”

巴纳纳在谈到纳米比亚问题时强调，“纳米比亚独立的主要障碍来自南非。纳米比亚一定会得到解放。南非决不能阻止它。我们支持纳米比亚人民为反对和消除种族隔离制度所作的各种努力。我们应当坚决支持独立原则，并在争取纳米比亚独立的斗争中站在非洲一边。”

比马列共主席谈访华观感

比马列共主席谈访华观感

比马列共主席谈访华观感

比马列共主席谈访华观感

比马列共主席谈访华观感

比马列共主席谈访华观感

比马列共主席谈访华观感

比马列共主席谈访华观感

比马列共主席谈访华观感

比马列共主席谈访华观感

比马列共主席谈访华观感

比马列共主席谈访华观感

比马列共主席谈访华观感

比马列共主席谈访华观感

比马列共主席谈访华观感

比马列共主席谈访华观感

比马列共主席谈访华观感

比马列共主席谈访华观感

比马列共主席谈访华观感

比马列共主席谈访华观感

比马列共主席谈访华观感

比马列共主席谈访华观感

比马列共主席谈访华观感

比马列共主席谈访华观感

比马列共主席谈访华观感

比马列共主席谈访华观感

比马列共主席谈访华观感

比马列共主席谈访华观感

比马列共主席谈访华观感



美元同西德马克和里拉比价再创新纪录

影响西德经济复苏使意通货膨胀更为严重

新华社波恩8月10日电 本社记者李春亮报道：在西德法兰克福外汇市场，今天美元与西德马克的汇价已从昨天1美元兑2.6873马克上升到2.7120马克，创下了1974年2月以来的最高纪录。

美元汇价大涨对西德经济的影响日益明显。据西德中央银行——德意志联邦银行最近公布的报告，由于美元汇率不断上升，西德外汇储备已减少到1.72亿美元。为此，德意志联邦银行今天被迫抛售3,500万美元干预货币市场。

不久前，西德一些官方人士还认为美元汇价上升对西德经济会带来好处，因为它可以刺激西德的出口。但从最近几天的情况看来，美元汇价上升对西德进口的不利影响远超过从刺激出口得到的实惠。这首先是因为，虽然美元汇价上涨有助于增强西德出口商品在国际市场上的竞争力，但仅仅限于那些以美元计值的出口商品。西德绝大部分出口商品的销售对象是欧洲货币体系成员国，而成员国之间的汇率在很大程度上是固定的。其次，西德绝大部分能源和原料依靠进口，而且是用美元支付的。美元汇价上升后，最近几个月西德国内的汽油和燃料油的价格也随之上涨，从而影响了当前西德经济的复苏。

外汇市场剧烈动荡已引起西德政府的重视。财政部长施托尔滕贝格认为，光靠对市场实行干预不能从根本上解决问题，美国政府应当想办法减少财政预算赤字。

新华社罗马8月10日电 新华社记者黄昌瑞报道：意大利货币里拉对美元的比价今天在意大利外汇市场上已经跌到1,606里拉兑一美元的历史最低点。

从今年年初以来的短短八个月中，美元对里拉的比价上升了17.4%。如果从1980年初算起，里拉对美元的比价则下跌了50%。

美元的不断升值和里拉的不断贬值，给意大利的经济带来严重后果。首先是，大量增加进口原料和燃料的开支。

美总统特使访问沙特阿拉伯和黎巴嫩

据新华社贝鲁特8月10日电 美国总统特使麦克法兰今天下午同黎巴嫩总统巴杰马耶和

晚上在塔伊夫会见了正在沙特访问的美国中东特使麦克法兰。

法赫德同麦克法兰会谈了约一个小时，参加会谈的还有沙特外交大臣费萨尔。双方会谈的内容没有透露。据报道，

麦克法兰在沙特没有想要求这个国家的领导人说服叙利亚接受黎以协议，从黎巴嫩贝卡地区撤出它的武装部队。

麦克法兰是8月7日晚从叙利亚飞抵沙特首都塔伊夫

的。他等待了24个小时才受到沙特领导人

的接见。麦克法兰在叙利亚访问期间同阿拉伯国家领导会见了六个小时，但未取得任何结果。

沙特阿拉伯自11个月来一直与叙利亚保持密切的接触。法赫德国王曾就调解叙阿同黎巴嫩的关系两次致函阿萨德总统。

麦克法兰在访问沙特之前访问了黎巴嫩、以色列和叙利亚。

有消息说，他还将访问埃及和约旦。

黎巴嫩官方人士说，叙以脱离接触会谈会全面撤军

黎巴嫩官方人士说，叙以脱离接触会谈会全面撤军

黎巴嫩官方人士说，叙以脱离接触会谈会全面撤军

黎巴嫩官方人士说，叙以脱离接触会谈会全面撤军

黎巴嫩官方人士说，叙以脱离接触会谈会全面撤军

黎巴嫩官方人士说，叙以脱离接触会谈会全面撤军

黎巴嫩官方人士说，叙以脱离接触会谈会全面撤军

黎巴嫩官方人士说，叙以脱离接触会谈会全面撤军

黎巴嫩官方人士说，叙以脱离接触会谈会全面撤军

黎巴嫩官方人士说，叙以脱离接触会谈会全面撤军

黎巴嫩官方人士说，叙以脱离接触会谈会全面撤军

黎巴嫩官方人士说，叙以脱离接触会谈会全面撤军

黎巴嫩官方人士说，叙以脱离接触会谈会全面撤军

黎巴嫩官方人士说，叙以脱离接触会谈会全面撤军

黎巴嫩官方人士说，叙以脱离接触会谈会全面撤军

黎巴嫩官方人士说，叙以脱离接触会谈会全面撤军

黎巴嫩官方人士说，叙以脱离接触会谈会全面撤军

黎巴嫩官方人士说，叙以脱离接触会谈会全面撤军

黎巴嫩官方人士说，叙以脱离接触会谈会全面撤军

黎巴嫩官方人士说，叙以脱离接触会谈会全面撤军

黎巴嫩官方人士说，叙以脱离接触会谈会全面撤军

黎巴嫩官方人士说，叙以脱离接触会谈会全面撤军

黎巴嫩官方人士说，叙以脱离接触会谈会全面撤军

黎巴嫩官方人士说，叙以脱离接触会谈会全面撤军

黎巴嫩官方人士说，叙以脱离接触会谈会全面撤军

黎巴嫩官方人士说，叙以脱离接触会谈会全面撤军

黎巴嫩官方人士说，叙以脱离接触会谈会全面撤军

黎巴嫩官方人士说，叙以脱离接触会谈会全面撤军

意大利是个资源比较贫乏的国家，它所需要的绝大部分原料和燃料都依靠进口，它所进口的货物中45%是用美元计价的。

据专家们计算，美元对里拉的比价每增加一个里拉，意大利每年就要多付进口费用400亿里拉，合2,500万美元。

意大利每年进口石油需付出大量美元。尽管近年来石油美元标价下降，但由于美元升值，现在意大利进口每吨石油需付的费用以里拉计算几乎与去年11月的相等。这就是说，石油大幅度降价的好处完全被美元升值所抵消。

其次，会促使通货膨胀更加严重。据意大利工业联合会计算，如果里拉对美元的比价按目前这种趋势继续下去，会迫使国内商品价格上涨，到今年年底，意大利的通货膨胀率将增加1.5%。

日元再次贬值

预计日元对美元比价将继续下跌

新华社东京8月11日电 在东京的外汇市场上，今天日元进一步贬值，一美元可兑换245.85日元，这是今年日元同美元比价的最低点。

此间舆论认为，尽管7月来以来日本、美国、西德三国联合对外汇市场进行了干预，并且取得了一定的效果，但是预计美国还会提高利率，因此日元对美元的比值下跌可能还将继续。

日元贬值，购买原油的费用就要相应增加，因此日本的石油和电力业界对于日元贬值已经感到担忧。

今年以来，日本石油业界每月平均要付出30亿美元进口1,600万公升原油。

因此，日元对美元的比价每降低1日元，日本每月就必须增加30亿日元的负担。日本石油业界担心，“如果这样下去，收益将会进一步恶化”。同时，日本消耗石油较多的电力工业也感到不安。

拉美人民加强团结刻不容缓

厄瓜多尔总统反对超级大国干涉中美洲

哥斯达黎加总统拒绝观摩美国舰队演习

新华社北京8月11日电 基多消息：厄瓜多尔总统乌尔塔多10日在纪念厄瓜多尔独立

一百七十四周年之际，向各国驻基多的外交使节发表谈话时

强调拉美团结的重要性，并指出中美洲的紧张局势使世界和平与安全受到威胁。

乌尔塔多说，目前，“我们生活在这么一个还不能消除侵略

的阴影之下。在这样的一个时刻，小国是受害者”。为此，我

们应该象解放者西蒙·玻利瓦尔所提倡的那样，在

保卫共同的事业中使我们的力量得到加强。”

另据报道，同一天，乌尔塔多在向议会作的年度报告中

说，厄瓜多尔政府对中美洲的危机非常关切。他重申支持孔

塔多拉集团谋求和平解决中美洲问题的努力。他还要求超级大

国停止干涉中美洲事务。

新华社圣何塞8月10日电 哥斯达黎加总统路易斯·阿尔

维托·蒙赫今天说，他不会接受观摩美国舰队在中美洲水域

演习的任何邀请。

蒙赫总统是在回答当地电视台记者的问题时说这番话

的。据此间报纸报道，上述邀请是由美国南方司令部司令

彼得·戈尔曼于本月9日向哥斯达黎加国家安全委员会发

出的。戈尔曼是昨天抵达圣何塞的。在与哥斯达黎加国家安

委会会谈时，戈尔曼除了发出上述邀请外，还介绍了军事

演习的细节。会谈结束时，哥斯达黎加政府官员对《共和

报》发表谈话说，“哥斯达黎加对这些演习不感兴趣”。不

论是蒙赫总统还是安全委员会的任何官员都不会去观摩。

苏联抗议美国军舰在中美洲水域盘问苏商船

新华社莫斯科8月11日电 苏联外交部今天照会美国驻苏

大使伍德，抗议美国军舰盘问苏联商船。

照会说，近日来，苏联“亚历山大·乌里扬诺夫”号商

船在太平洋的中美洲水域进行了例行商务航行时，美国两艘驱

逐舰和一艘护航舰接近苏联商船并进行了“不可接受的盘问”。一架

美国直升机也在苏联商船上空盘旋、拍照。

照会要求美国政府对此行动引起的问题“承担全部责任”。

美国军舰盘问苏联商船这一事件，是正当中美洲局势趋于

紧张，美国在中美洲地区进行军事演习和莫斯科不断指责美国

干涉中美洲国家内部事务的情况下发生的。

摆脱贫穷之路——博茨瓦纳纪行

本报记者 马世现 鲍绍信

例之高已居世界第二。

位于首都博茨瓦纳以南65公里的洛巴策平川，经过扩建后，生

产能力为1,800头。在长达数百米的流水作业线上，这些庞然大物经

过剥皮、测皮、开膛、掏脏、旋肉等过程，不会使便处受污。那些经

过分类和初步加工后也各得其所，除国内市场和各方需要。一位本

地人幽默地说：“这里是流水不剩，没一点废渣。”真的，他们注意到

零下35摄氏度的低温处理室，24小时后就可见自运返销欧洲市场。其

余的角、毛、骨、血和内脏，经过分类和初步加工后也各得其所，除

国内市场和各方需要。一位本地人幽默地说：“这里是流水不剩，没

一点废渣。”真的，他们注意到零下35摄氏度的低温处理室，24小

时就可见自运返销欧洲市场。其余的角、毛、骨、血和内脏，经过分

类和初步加工后也各得其所，除国内市场和各方需要。一位本地人

幽默地说：“这里是流水不剩，没一点废渣。”真的，他们注意到零

下35摄氏度的低温处理室，24小时后就可见自运返销欧洲市场。其

余的角、毛、骨、血和内脏，经过分类和初步加工后也各得其所，除

国内市场和各方需要。一位本地人幽默地说：“这里是流水不剩，没

一点废渣。”真的，他们注意到零下35摄氏度的低温处理室，24小

时就可见自运返销欧洲市场。其余的角、毛、骨、血和内脏，经过分

类和初步加工后也各得其所，除国内市场和各方需要。一位本地人

幽默地说：“这里是流水不剩，没一点废渣。”真的，他们注意到零

下35摄氏度的低温处理室，24小时后就可见自运返销欧洲市场。其

余的角、毛、骨、血和内脏，经过分类和初步加工后也各得其所，除

国内市场和各方需要。一位本地人幽默地说：“这里是流水不剩，没

一点废渣。”真的，他们注意到零下35摄氏度的低温处理室，24小

时就可见自运返销欧洲市场。其余的角、毛、骨、血和内脏，经过分

类和初步加工后也各得其所，除国内市场和各方需要。一位本地人

幽默地说：“这里是流水不剩，没一点废渣。”真的，他们注意到零

下35摄氏度的低温处理室，24小时后就可见自运返销欧洲市场。其

余的角、毛、骨、血和内脏，经过分类和初步加工后也各得其所，除

国内市场和各方需要。一位本地人幽默地说：“这里是流水不剩，没

一点废渣。”真的，他们注意到零下35摄氏度的低温处理室，24小

时就可见自运返销欧洲市场。其余的角、毛、骨、血和内脏，经过分

类和初步加工后也各得其所，除国内市场和各方需要。一位本地人

幽默地说：“这里是流水不剩，没一点废渣。”真的，他们注意到零

下35摄氏度的低温处理室，24小时后就可见自运返销欧洲市场。其

余的角、毛、骨、血和内脏，经过分类和初步加工后也各得其所，除

国内市场和各方需要。一位本地人幽默地说：“这里是流水不剩，没

一点废渣。”真的，他们注意到零下35摄氏度的低温处理室，24小

时就可见自运返销欧洲市场。其余的角、毛、骨、血和内脏，经过分

类和初步加工后也各得其所，除国内市场和各方需要。一位本地人

幽默地说：“这里是流水不剩，没一点废渣。”真的，他们注意到零

下35摄氏度的低温处理室，24小时后就可见自运返销欧洲市场。其

余的角、毛、骨、血和内脏，经过分类和初步加工后也各得其所，除

国内市场和各方需要。一位本地人幽默地说：“这里是流水不剩，没

一点废渣。”真的，他们注意到零下35摄氏度的低温处理室，24小

时就可见自运返销欧洲市场。其余的角、毛、骨、血和内脏，经过分

类和初步加工后也各得其所，除国内市场和各方需要。一位本地人

幽默地说：“这里是流水不剩，没一点废渣。”真的，他们注意到零

下35摄氏度的低温处理室，24小时后就可见自运返销欧洲市场。其

余的角、毛、骨、血和内脏，经过分类和初步加工后也各得其所，除

国内市场和各方需要。一位本地人幽默地说：“这里是流水不剩，没

一点废渣。”真的，他们注意到零下35摄氏度的低温处理室，24小

时就可见自运返销欧洲市场。其余的角、毛、骨、血和内脏，经过分

类和初步加工后也各得其所，除国内市场和各方需要。一位本地人

幽默地说：“这里是流水不剩，没一点废渣。”真的，他们注意到零

下35摄氏度的低温处理室，24小时后就可见自运返销欧洲市场。其

余的角、毛、骨、血和内脏，经过分类和初步加工后也各得其所，除

国内市场和各方需要。一位本地人幽默地说：“这里是流水不剩，没

一点废渣。”真的，他们注意到零下35摄氏度的低温处理室，24小

时就可见自运返销欧洲市场。其余的角、毛、骨、血和内脏，经过分

类和初步加工后也各得其所，除国内市场和各方需要。一位本地人

幽默地说：“这里是流水不剩，没一点废渣。”真的，他们注意到零

下35摄氏度的低温处理室，24小时后就可见自运返销欧洲市场。其

余的角、毛、骨、血和内脏，经过分类和初步加工后也各得其所，除

国内市场和各方需要。一位本地人幽默地说：“这里是流水不剩，没

一点废渣。”真的，他们注意到零下35摄氏度的低温处理室，24小

时就可见自运返销欧洲市场。其余的角、毛、骨、血和内脏，经过分

类和初步加工后也各得其所，除国内市场和各方需要。一位本地人

幽默地说：“这里是流水不剩，没一点废渣。”真的，他们注意到零

下35摄氏度的低温处理室，24小时后就可见自运返销欧洲市场。其

余的角、毛、骨、血和内脏，经过分类和初步加工后也各得其所，除

国内市场和各方需要。一位本地人幽默地说：“这里是流水不剩，没

一点废渣。”真的，他们注意到零下35摄氏度的低温处理室，24小

时就可见自运返销欧洲市场。其余的角、毛、骨、血和内脏，经过分

类和初步加工后也各得其所，除国内市场和各方需要。一位本地人

幽默地说：“这里是流水不剩，没一点废渣。”真的，他们注意到零

下35摄氏度的低温处理室，24小时后就可见自运返销欧洲市场。其

余的角、毛、骨、血和内脏，经过分类和初步加工后也各得其所，除

国内市场和各方需要。一位本地人幽默地说：“这里是流水不剩，没

一点废渣。”真的，他们注意到零下35摄氏度的低温处理室，24小

时就可见自运返销欧洲市场。其余的角、毛、骨、血和内脏，经过分

类和初步加工后也各得其所，除国内市场和各方需要。一位本地人

幽默地说：“这里是流水不剩，没一点废渣。”真的，他们注意到零

下35摄氏度的低温处理室，24小时后就可见自运返销欧洲市场。其

余的角、毛、骨、血和内脏，经过分类和初步加工后也各得其所，除

国内市场和各方需要。一位本地人幽默地说：“这里是流水不剩，没

一点废渣。”真的，他们注意到零下35摄氏度的低温处理室，24小

时就可见自运返销欧洲市场。其余的角、毛、骨、血和内脏，经过分

类和初步加工后也各得其所，除国内市场和各方需要。一位本地人

幽默地说：“这里是流水不剩，没一点废渣。”真的，他们注意到零

下35摄氏度的低温处理室，24小时后就可见自运返销欧洲市场。其

余的角、毛、骨、血和内脏，经过分类和初步加工后也各得其所，除

国内市场和各方需要。一位本地人幽默地说：“这里是流水不剩，没

一点废渣。”真的，他们注意到零下35摄氏度的低温处理室，24小

时就可见自运返销欧洲市场。其余的角、毛、骨、血和内脏，经过分

类和初步加工后也各得其所，除国内市场和各方需要。一位本地人

幽默地说：“这里是流水不剩，没一点废渣。”真的，他们注意到零

下35摄氏度的低温处理室，24小时后就可见自运返销欧洲市场。其

余的角、毛、骨、血和内脏，经过分类和初步加工后也各得其所，除

国内市场和各方需要。一位本地人幽默地说：“这里是流水不剩，没

一点废渣。”真的，他们注意到零下35摄氏度的低温处理室，24小

时就可见自运返销欧洲市场。其余的角、毛、骨、血和内脏，经过分

类和初步加工后也各得其所，除国内市场和各方需要。一位本地人

幽默地说：“这里是流水不剩，没一点废渣。”真的，他们注意到零

下35摄氏度的低温处理室，24小时后就可见自运返销欧洲市场。其

余的角、毛、骨、血和内脏，经过分类和初步加工后也各得其所，除

国内市场和各方需要。一位本地人幽默地说：“这里是流水不剩，没

一点废渣。”真的，他们注意到零下35摄氏度的低温处理室，24小

时就可见自运返销欧洲市场。其余的角、毛、骨、血和内脏，经过分

类和初步加工后也各得其所，除国内市场和各方需要。一位本地人

幽默地说：“这里是流水不剩，没一点废渣。”真的，他们注意到零

下35摄氏度的低温处理室，24小时后就可见自运返销欧洲市场。其

余的角、毛、骨、血和内脏，经过分类和初步加工后也各得其所，除

国内市场和各方需要。一位本地人幽默地说：“这里是流水不剩，没

一点废渣。”真的，他们注意到零下35摄氏度的低温处理室，24小

时就可见自运返销欧洲市场。其余的角、毛、骨、血和内脏，经过分

类和初步加工后也各得其所，除国内市场和各方需要。一位本地人

幽默地说：“这里是流水不剩，没一点废渣。”真的，他们注意到零

下35摄氏度的低温处理室，24小时后就可见自运返销欧洲市场。其

余的角、毛、骨、血和内脏，经过分类和初步加工后也各得其所，除

国内市场和各方需要。一位本地人幽默地说：“这里是流水不剩，没

一点废渣。”真的，他们注意到零下35摄氏度的低温处理室，24小

时就可见自运返销欧洲市场。其余的角、毛、骨、血和内脏，经过分

类和初步加工后也各得其所，除国内市场和各方需要。一位本地人

幽默地说：“这里是流水不剩，没一点废渣。”真的，他们注意到零

下35摄氏度的低温处理室，24小时后就可见自运返销欧洲市场。其

余的角、毛、骨、血和内脏，经过分类和初步加工后也各得其所，除

国内市场和各方需要。一位本地人幽默地说：“这里是流水不剩，没

一点废渣。”真的，他们注意到零下35摄氏度的低温处理室，24

